



www.wunder.it

PESAPERSONE PROFESSIONALE ELETTRONICA A SEDIA MOD. DE5

MANUALE UTILIZZO



Leggere attentamente il presente manuale prima dell'utilizzo dello strumento

ATTENZIONE:
PRIMA DELL' UTILIZZO , TOGLIERE LA VITE ROSSA AD ALETTA POSTA SOTTO LA SEDUTA

2. DISPOSIZIONI GENERALI	2
3. SICUREZZA	3
4. SPECIFICHE TECNICHE	7
5. DESCRIZIONE VISORE	7
6. INSTALLAZIONE	8
7. USABILITA'	9
8. ISTRUZIONI PER L'USO	9
10. IMPOSTAZIONI DI SETUP	13
11. PROBLEMI E SOLUZIONI	14
12. MANUTENZIONE E ASSISTENZA	15
13. CONFORMITA'	15
14. TARGHETTE IDENTIFICATIVE	15
15. ROTTAMAZIONE E SMALTIMENTO	16
16. GARANZIA	17

Scegliendo la pesapersone professionale elettronica a sedia WUNDER mod. DE5 avete acquistato un apparecchio di alta precisione.

Da oltre 40 anni **Wunder** mette la propria esperienza al servizio della salute. Questo strumento è conforme alle norme nazionali in ospedali, ambulatori medici e istituzioni di cura con ricovero, classe medica I ed è tarata in conformità alla classe di precisione III.

Lo strumento è dotato di un terminale elettronico a doppio LCD con tripla lettura per visualizzare contemporaneamente Peso, Altezza e BMI.

2. DISPOSIZIONI GENERALI

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'utilizzo dello strumento in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la SICUREZZA D'USO E MANUTENZIONE.

Le descrizioni e le illustrazioni, fornite in questo manuale, si intendono non impegnative.

WUNDER si riserva il diritto di apportare le modifiche che riterrà convenienti a scopo di miglioramento, senza impegnarsi ad aggiornare questa pubblicazione.

Il Servizio Assistenza Clienti è a disposizione per ulteriori informazioni sull'uso, sulla manutenzione e sull'assistenza di questo prodotto.

Convenzioni:

In questo manuale sono stati adottati i seguenti simboli:



0476 MARCATURA CE DEL TIPO PER USO MEDICALE



CERTIFICAZIONE E OMOLOGAZIONE METROLOGICA



CLASSE DI PRECISIONE

ATTENZIONE!



POSIZIONATO PRIMA DI DETERMINARE DELLE PROCEDURE. LA SUA INOSSERVANZA PUO' PROCURARE DANNI ALL'OPERATORE O AL PAZIENTE E AL PRODOTTO



SMALTIMENTO RIFIUTI



PARTI APPLICATE DI TIPO B



BATTERIA ALIMENTAZIONE



INDICAZIONE FUNZIONALITA' DEL PESO



INDICAZIONE PESO STABILE



SI PUO' VERIFICARE INTERFERENZA IN PROSSIMITA' DI APPARECCHI



DOPPIO ISOLAMENTO (CLASSE II)

3. SICUREZZA

Gli operatori devono leggere attentamente il presente manuale, attenersi alle istruzioni in esso contenute e familiarizzare con le procedure corrette d'uso e di manutenzione dello strumento.

La casa costruttrice non si assume alcuna responsabilità per i danni diretti o indiretti, compresa la perdita di utili, o per qualsiasi altro danno di natura commerciale che possa derivare dall'uso del prodotto non conforme a quanto descritto nel presente manuale.

- Conservare questo manuale per consultazione e a supporto dell'addestramento del personale.
- Non sovraccaricare lo strumento oltre il valore di portata massima.
- Non applicare i carichi in modo brusco.
- Non utilizzare oggetti taglienti o appuntiti per premere i tasti.
- Non tentare di aprire lo strumento.
- Non rimuovere i sigilli presenti sullo strumento.
- Non cortocircuitare i terminali della batteria.
- Utilizzare esclusivamente alimentatore previsto da Wunder e prima dell'utilizzo verificare la compatibilità tra la tensione di rete locale e la tensione di targa dell'adattatore.
- Verificare periodicamente l'integrità del cavo di alimentazione e che non venga in contatto con apparecchi caldi.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non crei pericolo di intralcio.
- Prima di effettuare la pulizia dello strumento, scollegare il cavo di alimentazione.
- Non immergere lo strumento in acqua o altri liquidi.
- Fate eseguire regolarmente le operazioni di manutenzione e le verifiche metriche successive.

3.1 USO PREVISTO

Tale dispositivo è destinato ad essere utilizzato per il controllo del peso del paziente che fa fatica a mantenersi in posizione eretta a scopo diagnostico generale.

Ambiente d'uso: in sede di ospedali e cliniche mediche, ambulatorio medico. Il locale di installazione deve essere dotato di impianto elettrico conforme alle norme in vigore. Si raccomanda di utilizzare la bilancia in ambienti non esposti a interferenze magnetiche.

Personale destinato all'uso del prodotto: operatori e medici che abbiano dimestichezza con il prodotto.

Controllo e Responsabilità: il dispositivo medico deve essere utilizzato sotto la supervisione di un medico qualificato o personale qualificato addetto alla manutenzione e verifiche periodiche.

Limiti d'uso: tale dispositivo medico può essere utilizzato solamente come descritto nel presente manuale.

3.2 – IMMUNITA' ELETTROMAGNETICA

Guida e dichiarazione del costruttore - Emissioni Elettromagnetiche

La bilancia a sedia pesapersona modello DE5 è prevista per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato di seguito specificato.

Il cliente o l'utilizzatore dovrebbero assicurarsi che esso venga usato in tale ambiente.

Prova di Emissione	Conformità	Ambiente Elettromagnetico Guida
RF Emissioni irradiate/ condotte CISPR11	Gruppo 1 Class B	La bilancia a sedia pesapersona modello DE5 utilizza energia RF solo per la sua funzione interna. Pertanto le sue emissioni RF sono molto basse e verosimilmente non causano nessuna interferenza negli apparecchi elettronici.
RF Emission CISPR11	Group 1, Class B	La bilancia a sedia pesapersona modello DE5 è adatta per essere usata in tutti gli edifici sanitario e ospedalieri, collegati alla rete di alimentazione pubblica in bassa tensione.
Harmonic emission	Class A	
Voltage fluctuations/ flicker emission	Conforme	

Guida e dichiarazione del costruttore- Immunità Elettromagnetica

La bilancia a sedia pesapersona **modello DE5** è prevista per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato.

Il cliente o l'utilizzatore dovrebbero assicurarsi che esso venga usato in tale ambiente.

Prova di immunità	Conformità	Ambiente elettromagnetico Guida
Electrostatic discharge (ESD) IEC/EN61000 - 4 - 2	6kV contact 8kV air	I pavimenti dovrebbero essere in legno, calcestruzzo o ceramica. Se i pavimenti sono coperti di materiale sintetico, l'umidità relativa dovrebbe essere almeno il 30%.
Electric fast transient/burst IEC/EN61000 - 4 - 4	+/-2kV power supply +/-1kV for input/output lines	La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Surge IEC/EN61000 - 4 - 5	+/-2kV differential mode +/-1kV common mode	La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Voltage dips, short interruption and voltage variation IEC/EN61000 - 4 - 11	<5%UT for 0.5 cycle 40%UT for 05 cycle 70%UT for 25 cycle <5%UT for 5 sec	La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Nota= Ut è il valore della tensione dell'alimentazione.
Power frequency magnetic	3A/m	--


IEC/EN61000 - 4 - 8

NOTA: UT è il valore della tensione di alimentazione.

Guida e dichiarazione del costruttore- Immunità Elettromagnetica

La bilancia a sedia pesapersona **modello DE5** è prevista per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato di seguito specificato.

Il cliente o l'utilizzatore dovrebbero assicurarsi che esso venga usato in tale ambiente.

Prova di immunità	Conformità	Ambiente elettromagnetico Guida
Immunità Condotte IEC/EN61000 - 4 – 6	3Vrms 150kHz to 80MHz (per apparecchi che non sono life supporting)	Gli apparecchi di comunicazione a RF portatili e mobili non dovrebbero essere usati vicino a nessuna parte dell'unità dentale, compresi i cavi, eccetto quando rispettano le distanze di separazione raccomandate calcolate dall'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore.
Immunità Irradiate IEC/EN61000 - 4 – 3	3V/m 80MHz to 2.5GHz (per apparecchi che non sono life equipment)	Distanze di separazione raccomandate $d = 1,2\sqrt{P}$ da 80 MHz a 800MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ da 800 MHz a 2,5 GHz Dove P e la potenza massima nominale d'uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore e d e la distanza di separazione raccomandata in metri (m). L'intensità del campo dei trasmettitori a RF fissi, come determinato in un'indagine elettromagnetica del sito a, potrebbe essere minore del livello di conformità di ciascun intervallo di frequenza b. Si può verificare interferenza in prossimità di apparecchi contrassegnati dal seguente simbolo: 

A 80 MHz e 800 MHz si applica l'intervallo della frequenza più alta. Queste linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone. a) Le intensità di campo per trasmettitori fissi come le stazioni di base per radiotelefoni (cellulari e cordless) e radiomobili terrestri, apparecchi di radioamatori, trasmettitori radio in AM e FM e trasmettitori TV non possono essere previste teoricamente e con precisione. Per stabilire un ambiente elettromagnetico causato da trasmettitori RF fissi, si dovrebbero considerare un'indagine elettromagnetica del sito. Se l'intensità di campo misurata nel luogo in cui si usa il dispositivo, supera il livello di conformità applicabile di cui sopra, si dovrebbe porre sotto osservazione il funzionamento normale del dispositivo. Se si notano prestazioni anormali, possono essere necessarie misure aggiuntive come un diverso orientamento o posizione del dispositivo. b) L'intensità di campo su un intervallo di frequenze da 150 kHz a 80 MHz dovrebbe essere minore di 3 V/m.

Distanze di separazione raccomandate tra apparecchi di radiocomunicazione portatili

La bilancia a sedia pesapersona **modello DE5** è prevista per funzionare in un ambiente elettromagnetico in cui sono sotto controllo i disturbi irradiati RF. Il cliente o l'operatore del dispositivo possono contribuire a prevenire interferenze elettromagnetiche assicurando una distanza minima fra apparecchi di comunicazione mobili e portatili a RF (trasmettitori) e il dispositivo, come sotto raccomandato, in relazione alla potenza di uscita massima degli apparecchi di radiocomunicazione.

Potenza di uscita nominale massima del trasmettitore W	Distanza di separazione alla frequenza del trasmettitore m		
	150 kHz a 80 MHz d = 1,2 √P	80 MHz a 800 MHz d = 1,2 √P	800 MHz a 2,5 GHz d = 2,3 √P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23


Per i trasmettitori con potenza nominale massima di uscita sopra non riportata, la distanza di separazione raccomandata d in metri (m) può essere calcolata usando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, ove P è la potenza massima nominale d'uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore.

Note: A 80 MHz e 800 MHz si applica l'intervallo della frequenza più alta. Queste linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

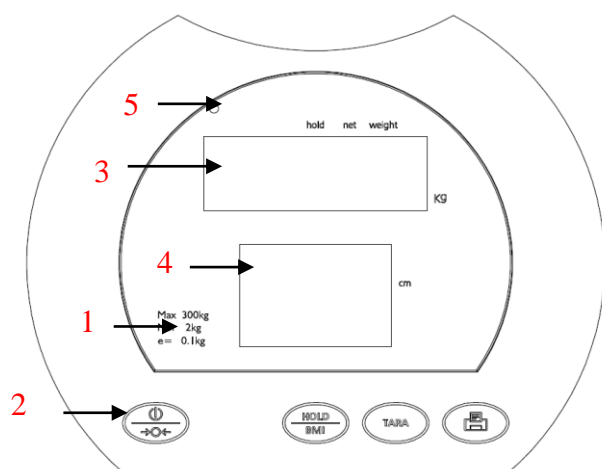

ATTENZIONE!

Il dispositivo medico necessita in particolari precauzioni per quando concerne la compatibilità elettromagnetica e deve essere installato e utilizzato secondo le informazioni fornite con i documenti di accompagnamento.

4. SPECIFICHE TECNICHE

Modello	DE5
Fabbricante	Wunder sa.bi. srl - Trezzo s/Adda- Milano Italy
Tasti Funzione	ON/OFF, ZERO, HOLD/BMI, TARA, PRINT (collegabile a stampante WS optional)
Capacità	300 kg
Divisione	100 g; escursione dello zero: massimo di zero= 2% della portata massima
Approvazione OIML	Classe III
Unità di misura	Kg
Display	Doppio LCD: 1 LCD peso 20mm con 5 digits attivi; 2 LCD altezza e BMI 12mm
Alimentazione	Adattatore esterno input 220V 12 V - 2 A Pacco batterie ricaricabile  Utilizzare esclusivamente alimentatori stabilizzati in dotazione
Temperatura operativa	da +10°C a 40°C
Temperatura stoccaggio	da 0°C a 60°C

5. DESCRIZIONE VISORE



1. Indicazioni caratteristiche modello
2. Tasti funzioni
3. Display peso
4. Display funzione Altezza/ BMI
5. Indicatore alimentazione

Tasti Funzione



Descrizione

Tasto di accensione. Premuto per 3 secondi spegne la bilancia. Azzeramento dell'indicazione (entro il $\pm 2\%$ della portata)

Blocco del peso visualizzato / determinazione del valore di peso stabile. Tenere premuto per 3 secondi per entrare nella funzione BMI (Body Mass Index).

Tara del peso indesiderato.

Stampa dei dati.

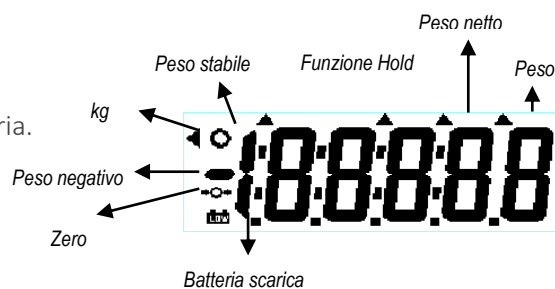
Funzioni Display

Peso stabile: Indica che il peso è stabile.

Peso negativo: Indica peso sotto zero.

Zero: Indica il peso al valore zero.

Batteria scarica: Indica la necessità di ricaricare o sostituire la batteria.

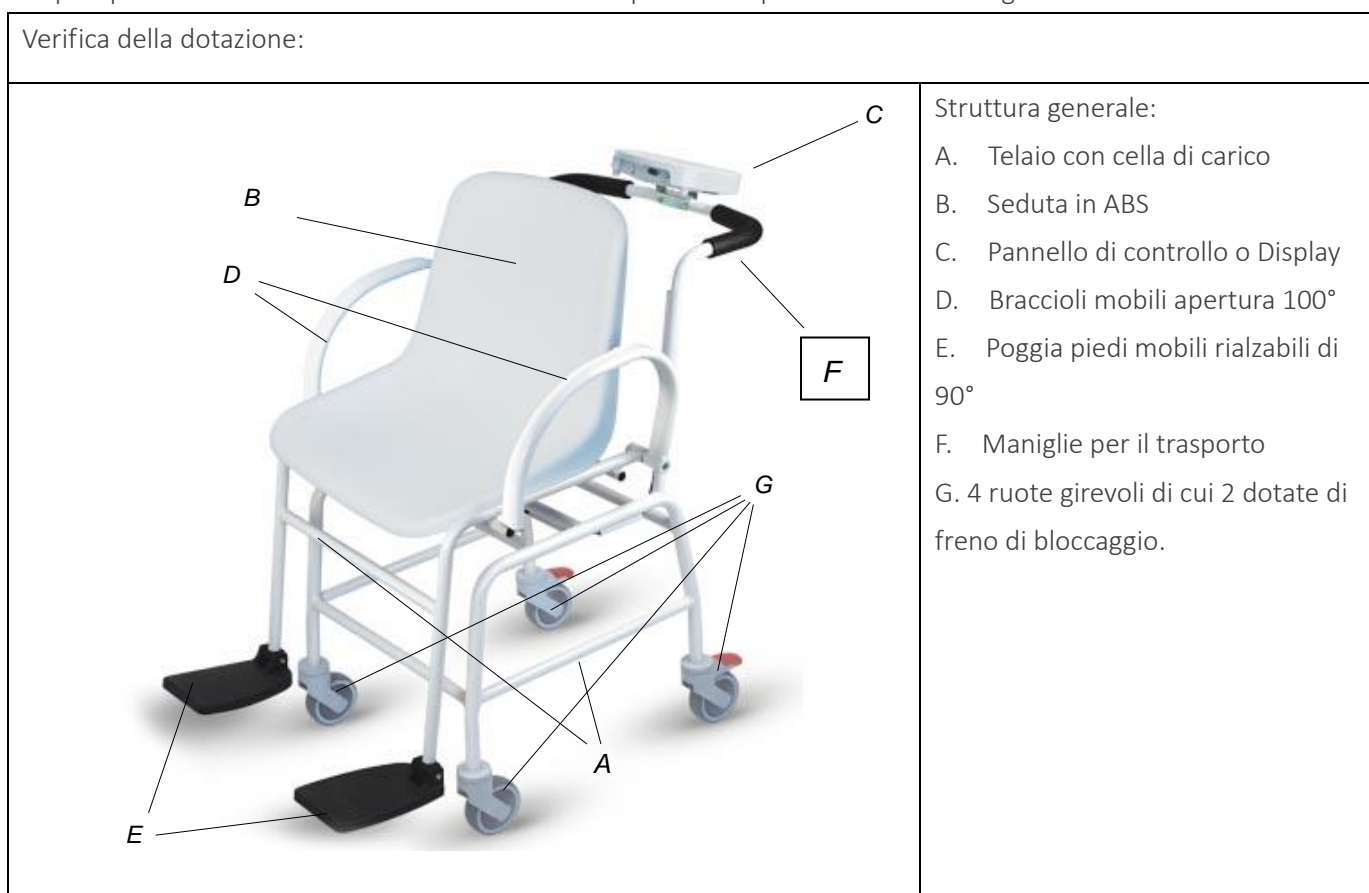


6. INSTALLAZIONE

Dopo avere tolto lo strumento dall'imballo, verificare l'integrità e la presenza di tutti i componenti.

La pesapersona elettronica a sedia mod. DE5 si compone delle parti indicate nella figura:

Verifica della dotazione:



- 1 Alimentatore stabilizzato Wunder
- Imballo per trasporto;
- Manuale di istruzioni;
- Dichiarazione di conformità CE.

NOTA: Prendere contatto con il proprio distributore se manca qualcuno di questi componenti.


Lo strumento deve essere collocato su una superficie piana e stabile

**ATTENZIONE!**

DOPO AVER VERIFICATO L'INTEGRITA' DELLA STRUMENTAZIONE E TUTTI I SUOI COMPONENTI
COLLEGARE LO STRUMENTO CON L' ALIMENTATORE IN DOTAZIONE PER ESSERE UTILIZZATO

PRIMA DELL'USO PER UNA CORRETTA RICARICA DEL PACCO BATTERIE
COLLEGARE LO STRUMENTO ALLA PRESA DI CORRENTE PER ALMENO 8 ORE

7. USABILITA'

1. Accertarsi di posizionare lo strumento su una superficie piana e stabile lontano da fonti di calore, in ambiente privo di eccessive vibrazioni e correnti d'aria.
2. Per migliorare la misurazione del peso posizionare lo strumento su una superficie piana aiutandosi con la bolla di livella.
3. Collegare la strumentazione alla presa di corrente con l'alimentatore esterno Wunder in dotazione
4. Prima di posizionare il paziente bloccare le ruote per mantenere ferma la strumentazione.
5. Accendere la bilancia con il tasto  e accertarsi che il display del peso indichi 0.0kg
6. Posizionare il paziente con cautela sulla seduta della strumentazione e accertarsi che i piedi siano posizionati sui poggiatesta mobili in modo che il peso sia misurato correttamente.

NOTA: per facilitare il posizionamento del paziente sulla sedia si possono alzare i braccioli della sedia.

**ATTENZIONE !**

Finita la misurazione, prima di spostare il paziente dalla strumentazione
accertarsi che i piedi siano stati rimossi dai poggiatesta

8. ISTRUZIONI PER L'USO (sequenza operativa)**8.1 IMPOSTAZIONE DATA E ORA**

Tenere premuto il tasto PRINT per 3 secondi, per accedere alla programmazione TIME SETTING, iniziando dalla cifra lampeggiante della riga superiore. Premere il tasto PRINT dopo l'impostazione, per il passo successivo.

Esempio: per programmare 25 dicembre 2016, 8:00 am.



Programmazione anno.

Utilizzare il tasto TARE per decrementare il valore, premere il tasto HOLD per passare al digit successivo. Premere il tasto PRINT dopo le corrette impostazioni, per il prossimo passo.



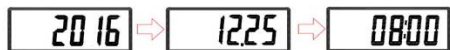
Programmazione data.

Utilizzare il tasto TARE per decrementare il valore, premere il tasto HOLD per passare al digit successivo. Premere il tasto PRINT dopo le corrette impostazioni, per il prossimo passo.



Programmazione ora.

Utilizzare il tasto TARE per decrementare il valore, premere il tasto HOLD per passare al digit successivo. Premere il tasto PRINT dopo le corrette impostazioni.



Formato display: AAAA → MM.GG → HH:MM

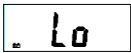
8.2 FUNZIONAMENTO A BATTERIA



ATTENZIONE!

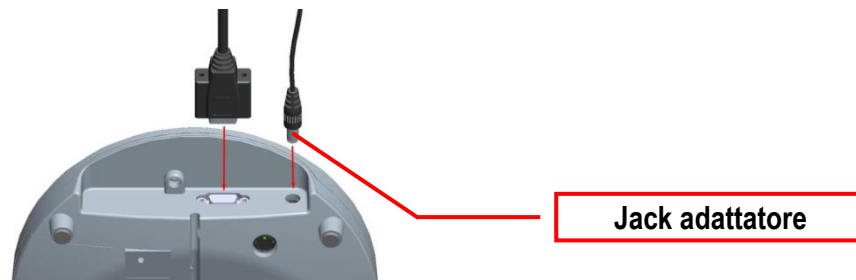
PER UNA CORRETTA RICARICA DEL PACCO BATTERIE

COLLEGARE LO STRUMENTO ALLA PRESA DI CORRENTE PER ALMENO 8 ORE

La comparsa del messaggio  sul display, indica la condizione di batteria scarica e quindi la necessità di ricaricarla.

La ricarica della batterie si effettua semplicemente collegando l'adattatore di rete in dotazione, anche a strumento spento.


In caso di prolungato inutilizzo, si raccomanda di effettuare almeno ogni 3 mesi un ciclo completo di scarica e ricarica.



8.3 PESATURA

Accendere la bilancia premendo il tasto . Il display visualizza "0,00 kg" e la bilancia è pronta per l'utilizzo.

Posizionare il paziente sulla seduta e i piedi sugli appositi poggipiedi durante la pesata. Sul display superiore viene visualizzato il peso del paziente.

Nota: Se l'indicazione non fosse a 0.0kg, premendo nuovamente il tasto  è possibile azzerare l'indicazione in qualsiasi momento.

Spegnere la bilancia tenere premuto per qualche secondo il tasto 

8.4 FUNZIONE HOLD

La funzione Hold serve per determinare accuratamente il peso medio, anche in condizioni di valore instabile (piccoli movimenti)

accendere la bilancia con il tasto [ON/ZERO/OFF]. Terminato l'autotest il display visualizza "0.0 kg" e le indicazioni di zero e peso stabile.

Far salire il paziente sulla bilancia per la pesatura.

Premere il tasto [HOLD/BMI] una volta. Il display visualizza 'HOLD' con un triangolo lampeggiante e dopo alcuni secondi viene visualizzato il valore medio del peso, che resta visualizzato fisso.

Per sbloccare il peso memorizzato sul display, premere nuovamente il tasto [HOLD/BMI]. Lo strumento torna alla normale modalità di pesatura.

La funzione [HOLD/BMI] può essere attivata prima o dopo l'applicazione del paziente sulla piattaforma.

8.5 FUNZIONE BMI

In modalità di pesatura, tenere premuto per 3 secondi il tasto [HOLD/BMI]. Il display secondario mostra l'ultima altezza impostata, con il digit a sinistra lampeggiante.

Utilizzare il tasto [TARE] per decrementare il valore e il tasto HOLD per passare al digit successivo. Premere il tasto [ON/ZERO/OFF] per confermare il valore di altezza.

Quando il display mostra "Hold", salire sulla piattaforma di pesatura, e pesarsi normalmente. La bilancia mostrerà peso, altezza e indice BMI.

Per sbloccare il peso memorizzato, premere nuovamente il tasto [HOLD/BMI] per tornare alla modalità di funzionamento normale.




8.6 SIGNIFICATO INDICE MASSA CORPOREA (IMC)


L'Indice di Massa Corporea (IMC, kg/m²), o indice di Quetelet, calcolato dividendo il peso espresso in kg per il quadrato della statura espressa in metri, è l'indice ponderale più utilizzato nell'adulto (World Health Organization, 1995; World Health Organization, 1998) come espressione del peso "corretto" per la statura,

Valori di riferimento (uomini e donne)		
Condizione clinica	IMC (kg/m ²)	
Malnutrizione grave	<16	Malnutrizione (Underweight)
Malnutrizione moderata	16-16.9	
Malnutrizione lieve	17-18.4	
Normopeso	18.5-24.9	Normopeso (Normal weight)
Sovrappeso	25-29.9	Sovrappeso (Overweight)
Obesità di 1° grado (lieve)	30-34.9	Obesità (Obesity)
Obesità di 2° grado (moderata)	35-39.9	
Obesità di 3° grado (grave o morbigena)	≥40	


Da calcolare come: $PESO (kg)/ALTEZZA (m)^2$

8.7 FUNZIONE TARA

Questa funzione permette di poter visualizzare due pesate. Accendere lo strumento con il tasto .

Quando il display indica  e viene emesso un beep, posizionare sul piano di pesatura gli oggetti (indumenti) che costituiscono la tara.

A peso stabilizzato e dopo la comparsa del simbolo stabile (cerchio), premere il tasto  e il display visualizza

. Fare salire il paziente sulla piattaforma. Il peso indicato rappresenta il valore al netto della tara.

Per cancellare il valore di tara memorizzato, scendere dallo strumento e premere nuovamente il tasto .

9. FUNZIONE DI STAMPA

Il peso visualizzato può essere stampato attraverso la seriale RS232. E' sufficiente premere il tasto PRINT durante la fase di pesatura. La stampante WS non è inclusa nella fornitura.

Il formato di stampa (non modificabile) è riportato di seguito.

Per ulteriori informazioni scrivere a info@wunder.it

Parametri interfaccia seriale RS232 (non modificabili):

Baud rate: 9600 bps

Parity check: No

Data length: 8 bits

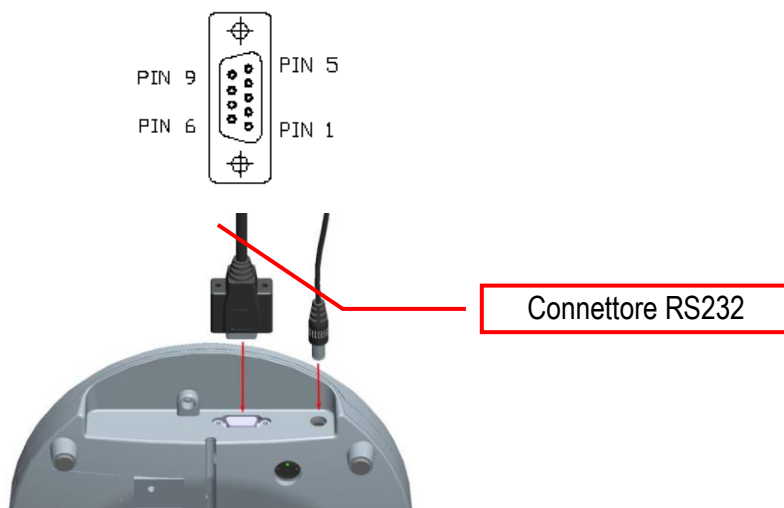
Stop bit: 1 bit

Handshake: RTS / CTS

Data code: ASCII

WUNDER	
25/02/2016	15.30
Peso/Weight	80.0kg
Altezza/ Height	180.0cm
Indice Massa Corporea BMI(Body Mass Index)	22.3
Sottopeso <i>Underweight</i>	<18
Normopeso <i>Normal weight</i>	18-24.9
Sovrappeso <i>Pre-obesity</i>	25-29.9
Obesità classe I <i>Obesity class I</i>	30-34.9
Obesità classe II <i>Obesity class II</i>	35-39.9
Obesità classe III <i>Obesity class III</i>	>40

Piedino	Segnale
2	TXD
3	RXD
5	GND



Seriale RS232: Collegamento ad un Personal Computer

Start Hyper Terminal

Avviare Hyper Terminal come segue: Start Menu → Programs → Accessories → Communication → Hyper Terminal.


Nuova connessione: Nominare una nuova connessione e cliccare OK.

Selezione porta COM: Cliccare Connect per selezionare la porta COM. Tipicamente è presente una sola scelta. Cliccare OK.

Impostazione porta: Impostare I bps a 9600, Data bits a 8, Parity a None, Stop bits a 1 e Flow control Hardware. Cliccare OK per completare l'impostazione.

Output Data: Premendo il tasto PRINT la bilancia trasmette I dati al PC o altra periferica.

10. IMPOSTAZIONI DI SETUP

A strumento acceso, premere per tre secondi il tasto . Il display visualizza in sequenza "SETUP" e la prima vice del menu "A.OFF".

AUTOSPEGNIMENTO

La funzione permette di impostare il tempo di autospegnimento (120 sec /180 sec /240 sec /300 sec /off)

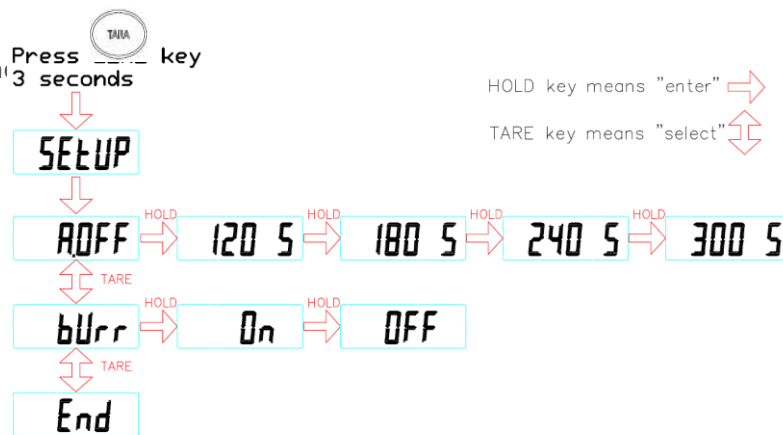
BUZZER ON/OFF

La funzione permette di impostare il funzionamento del beep sonoro (ON / OFF).

Diagramma Setup

HOLD → (enter)


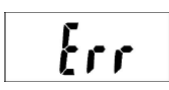
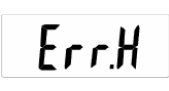



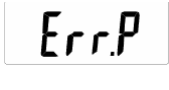
TARA ↓ (selezione)



HOLD key means "enter" →
TARE key means "select" ⇕

Nota: Per confermare le impostazioni, premere il tasto  quando il display visualizza **End**.

11. PROBLEMI E SOLUZIONI

Messaggio d'errore	Causa	Azione
	Batteria scarica: La tensione di batteria è troppo bassa per l'utilizzo.	Sostituire la batteria o collegare l'adattatore di rete.
	Sovraccarico: Il carico totale eccede la portata massima della bilancia.	Ridurre il carico applicato e riprovare.
	Errore conteggio (alto): Indica che il segnale proveniente dalla cella di carico è troppo alto.	Errore normalmente causato da un guasto della bilancia (cella o cablaggi). Contattare l'assistenza tecnica.
	Errore conteggio (basso): Indica che il segnale proveniente dalla cella di carico è troppo basso.	Errore normalmente causato da un guasto della bilancia (cella o cablaggi). Contattare l'assistenza tecnica.
	Zero oltre la calibrazione: Range di Zero oltre +10% durante l'accensione.	Ricalibrare lo strumento.
	Zero sotto la calibrazione: Range di Zero oltre -10% durante l'accensione.	Ricalibrare lo strumento.
	Errore EEPROM: Guasto software della bilancia.	Errore normalmente causato da un guasto della bilancia (cella o cablaggi). Contattare l'assistenza tecnica.

12. MANUTENZIONE E ASSISTENZA

Si raccomanda di mantenere sotto controllo lo strumento in dotazione con una corretta manutenzione periodica, con periodicità da definire a cura dell'utilizzatore.

Raccomandiamo di far eseguire tale controllo da personale qualificato a d effettuare l'intervento.

Per ulteriori chiarimenti rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti della WUNDER che è a vostra disposizione. Per una migliore e più lunga durata del prodotto e bene eseguire periodicamente una accurata pulizia generale. La pulizia dello strumento va effettuata con un panno morbido, inumidito con acqua o detergente neutro, evitando l'utilizzo di solventi o sostanze abrasive.

In caso di prolungato inutilizzo dello strumento, rimuovere le batterie dal terminale e coprire la strumentazione per mantenerla integra

Durante il trasporto, prestare attenzione a non sottoporre lo strumento a urti o eccessive sollecitazioni meccaniche.

In caso di riparazione o assistenza, rivolgersi al proprio rivenditore.

13. CONFORMITA'

STRUMENTO DI PESATURA DIGITALE WUNDER: MODELLO DE5 N°MATRICOLA.....

Si certifica che questo strumento è stato controllato e ha superato positivamente il collaudo funzionale. Risponde alle seguenti norme e direttive:

EN 45501 / EN60601-1-2 / EN60601-1
93/42/EEC – Medical Devices Directive

Accantonamento

In caso di accantonamento per un lungo periodo è necessario provvedere alla protezione di quelle parti che potrebbero risultare danneggiate in seguito al deposito di polvere.

14. TARGHETTE IDENTIFICATIVE



ATTENZIONE!

Nella targhetta metrologica applicata è indicato l'anno di fabbricazione es 17=2017....e così via.

   <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">M 17</div> <div style="font-size: 1.2em; font-weight: bold; margin-left: 10px;">CE 0122</div> <p>Max 300 kg e= 100 g Min 2kg T= -300kg 5°C / 35°C</p>	<p>Manufacturer: Wunder Sa. Bi. srl Via vecchia per Monza 20 20056 Trezzo sull'Adda (MI) -Italy</p> <p>Model DE5 (WU 150) DK 0199.336 REV01 Matr. C16030817</p>	<div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">WUNDER Sa.Bi. S.r.L</div> <p>Model :DE5 (WU 150) 12V 2A     </p> <p style="font-size: 0.8em;">Internally powered equipment with battery or supplied by external model AD-8057 (DK)</p> <p style="font-size: 0.8em;">Internamente alimentata con batteria o da AC/DC alimentatore esterno modello AD-8057 (DK)</p>
--	--	--

<p>DE 5 VANO BATTERIE</p> <p>Per la sostituzione della batteria (modello ricaricabile tipo :RETC 7,2 V 2000 mAh vedere il manuale di istruzioni)</p> <p>To replace the battery (rechargeable sealed type :RETC 7,2 V 2000 mAh see the manual)</p>	<p>DISPOSITIVO CLASSE Im CON FUNZIONE DI MISURA CONFORME ALLA DIRETTIVA 93/42 CEE</p> <p>CE 0476</p>
--	---

15. ROTTAMAZIONE E SMALTIMENTO

Rottamazione

Quando si decide di non utilizzare più questo articolo, si raccomanda di renderlo inoperante. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti che possono essere causa di fonti di pericolo



Smaltimento direttiva Raee 2012/UE

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2012/19/EC. Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere completata in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate struttura di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio dell'apparecchio dimesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibile effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo del materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate riguardando i sistemi di raccolta disponibili rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al negozio dove il prodotto è stato acquistato.

In qualità di consumatore siete obbligati per legge a restituire le batterie usate o scariche. Potete depositare le vostre vecchie batterie presso i punti di raccolta pubblica della vostra città, oppure potete depositarle presso qualunque rivenditore di batterie di vario tipo che abbia posizionato dei raccoglitori appositi. Anche in caso di 'rottamazione' di apparecchiature elettriche ed elettroniche debbono essere prelevate e depositate negli appositi raccoglitori.

NOTA: I seguenti simboli stanno ad indicare la presenza di sostanze nocive

Batterie:

Pb Pb = batterie che contengono

Cd Cd = batterie che contengono

Hg Hg = Batterie che contengono

Piombo

Cadmio

Mercurio



ATTENZIONE

Non gettare le parti elettriche e le batterie usate nei rifiuti domestici. Smaltire le batterie tramite centri di raccolta nelle vostre vicinanze.

16. GARANZIA

Il presente certificato deve essere conservato fino alla data di scadenza della garanzia.

Esso dovrà essere presentato insieme alla fattura, ricevuta fiscale, o bolla di accompagnamento che riporti il nominativo del rivenditore e la data di vendita ogni volta che si renda necessario un intervento tecnico. Diversamente l'utente perderà ogni diritto di garanzia.

La garanzia ha inizio dalla data di acquisto e ha validità per il periodo previsto dal catalogo/listino vigente.

Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita entro i termini stabiliti, delle parti componenti l'apparecchio, che a insindacabile giudizio della casa costruttrice risultassero difettosi all'origine; sarà quindi facoltà della Wunder, riparare o sostituire l'articolo.

La garanzia non copre:

- avarie da trasporto, danni da cadute, danni causati da negligenza e manomissione
- danni per incapacità d'uso dell'apparecchio e uso improprio dello stesso
- danni causati dall'insufficienza o inadeguatezza dell'impianto elettrico o alterazioni derivanti da condizioni ambientali, climatiche o di altra natura
- danni dovuti a errata installazione dell'apparecchio e riparazioni effettuate da personale non autorizzato
- Interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti
- Manutenzione ordinaria e ciò che può essere considerato normale deperimento per uso

Il servizio di intervento può essere inoltre rifiutato quando l'apparecchiatura sia stata modificata o trasformata in qualsiasi modo.

Nel caso di intervento a domicilio l'utente è tenuto a corrispondere il diritto fisso d'uscita, qualora invece l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri del Servizio di Assistenza autorizzati Wunder, le spese ed i rischi relativi al trasporto saranno a carico dell'utente.

Wunder non risponde altresì di eventuali danni di qualsiasi natura, che possano derivare direttamente o indirettamente a persone, animali o cose conseguenti all'inosservanza di tutte le istruzioni indicate in questo manuale o comunque derivanti da un uso improprio. Per qualsiasi controversia è competente il Foro di Bergamo.